

La date de célébration de cette journée commémore le pacte de 1939 entre les Nazis et les Soviétiques qui devenaient ainsi des partenaires dans la terreur, le génocide et l'esclavagisme. Les Nazis ont été défaits et jugés à Nuremberg, mais les Soviétiques continuent leur tyrannie.

La nouvelle politique soviétique de *glasnost* propose certaines réformes et c'est dans l'esprit de cette politique que je demande au secrétaire d'État aux Affaires extérieures (M. Clark) et au gouvernement du Canada de presser le gouvernement soviétique d'honorer son engagement de procéder à des élections libres et honnêtes en Union soviétique et dans tous les pays qui sont dans sa sphère d'influence.

\* \* \*

### LES PORTS

THUNDER BAY—LES CONSÉQUENCES DE LA RÉDUCTION DES EXPORTATIONS DE CÉRÉALES

**M. Maurice Foster (Algoma):** Monsieur le Président, la prochaine année d'exploitation du port de Thunder Bay s'annonce plutôt mal, étant donné la position qu'a adoptée le gouvernement en ce qui concerne l'expédition de céréales à partir de ce port. Déjà, 700 manipulateurs de grain, cheminots et marins ont été mis à pied au port de Thunder Bay. Selon un rapport confidentiel, à cette époque l'an prochain, plus de 1 150 travailleurs auront perdu leur emploi, sans parler des travailleurs qui auront subi le même sort dans les ports des Grands Lacs et plus sur le Saint-Laurent.

Quatre des treize silos à grain sont fermés. Vingt des 64 navires céréaliers demeurent au port, faute de travail. Naturellement, si les navires restent inactifs pendant plus d'un an, un grand nombre d'entre eux quitteront le réseau des Grands Lacs. D'après les prévisions, seulement quatre millions de tonnes de céréales seront expédiées à partir de ce port au cours de la présente campagne agricole, contrairement à plus de 14 millions de tonnes l'an dernier. C'est la viabilité même du port qui est remise en question quand les expéditions se chiffrent à moins de sept millions de tonnes.

Le gouvernement a refusé de s'engager à veiller à ce qu'une proportion raisonnable de céréales soit expédiée à partir de ce port. Cependant, il y a à peine deux mois, le premier ministre (M. Mulroney) a promis 164 millions de dollars au cours des élections partielles dans la circonscription de Saint-Jean. Je prie le gouvernement de prendre les mesures nécessaires pour sauvegarder la viabilité du port de Thunder Bay, port important et essentiel du réseau des Grands Lacs.

\* \* \*

### LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

BERLIN-EST ET BERLIN-OUEST—UNE COURAGEUSE CONQUÊTE DE LA LIBERTÉ

**M. Bill Gottselig (Moose Jaw):** Monsieur le Président, l'émission *The National* d'hier soir nous a montré une audacieuse évasion de Berlin-Est. Quatre personnes ont traversé à la nage la Spree pour chercher la liberté à Berlin-Ouest, attendant à tout instant la balle fatale. Ces personnes courageuses ont été accueillies avec autant de courage sur l'autre rive par des Berlinoises de l'Ouest, malgré la présence d'une vedette patrouille fluviale est-allemande qui s'approchait à vive allure.

### Article 21 du Règlement

Je suis allé à Berlin, aux deux Berlin: celui de l'Est et celui de l'Ouest. Il y a autant de différence entre les deux qu'entre la nuit et le jour. L'impression qui règne à Berlin-Est est celle d'une froide oppression. Celle que dégage Berlin-Ouest, nous la connaissons tous car elle est celle de la liberté.

Voilà l'impression que ces quatre personnes courageuses vont ressentir désormais. Elles ont risqué leur vie pour obtenir la liberté, liberté que nous ne remarquons même plus au Canada.

\* \* \*

### LA NATIONAL CITIZENS COALITION

L'ANNONCE DE L'OFFRE D'UN PRIX AU MINISTRE DU COMMERCE EXTÉRIEUR

**M. Steven W. Langdon (Essex—Windsor):** Monsieur le Président, la *National Citizens Coalition* a offert 10 000 \$ au ministre du Commerce extérieur (M. Crosbie). Plus que jamais il faut se répéter le proverbe qui se ressemblent s'assemblent.

La *National Citizens Coalition* s'affiche en défenseur de la liberté, mais c'est un instrument de la grosse entreprise qui s'en prend à la liberté des syndicats et à la défense de leur droits. Le ministre du Commerce extérieur fait preuve de la même contradiction. En octobre 1980, il a traité la publicité de l'État de pratique très dangereuse tendant à embrouiller les questions et d'hypocrisie libérale. Maintenant qu'il est au gouvernement, il poursuit une campagne publicitaire en faveur du libre-échange, dont la dernière publicité paraissait aujourd'hui dans le *Globe and Mail*.

Il est dans l'ordre des choses que ces esprits qui se ressemblent s'assemblent, mais le pays n'a rien fait pour les mériter.

\* \* \*

### L'AGRICULTURE

AG-WEST BIO TECH. INC.

**M. Don Ravis (Saskatoon-Est):** A une époque où les agriculteurs connaissent des jours difficiles à cause de la grande sécheresse et des guerres commerciales internationales, monsieur le Président, le gouvernement fédéral et celui de la Saskatchewan réagissent en jetant les bases d'un avenir stable pour la Saskatchewan. Cette semaine, ils ont en effet accordé 306 000 \$ à la société Ag-West Bio Tech Inc. dans le cadre de l'accord Canada-Saskatchewan sur les techniques de pointe en vue de favoriser encore davantage la biotechnologie agricole en Saskatchewan.

En favorisant les projets de recherche à court et à long termes de nature à diversifier le secteur agricole, cet institut récemment créé va améliorer la position concurrentielle des agriculteurs de la Saskatchewan. En sa qualité d'institut à but non lucratif, la société Ag-West va mettre l'accent sur la recherche et le développement biotechnologique et les appuyer. Cela aboutira à la commercialisation des produits nécessaires à la diversification de l'économie de la Saskatchewan. Ainsi, la Saskatchewan pourra relever les défis constants d'un marché international hautement concurrentiel.